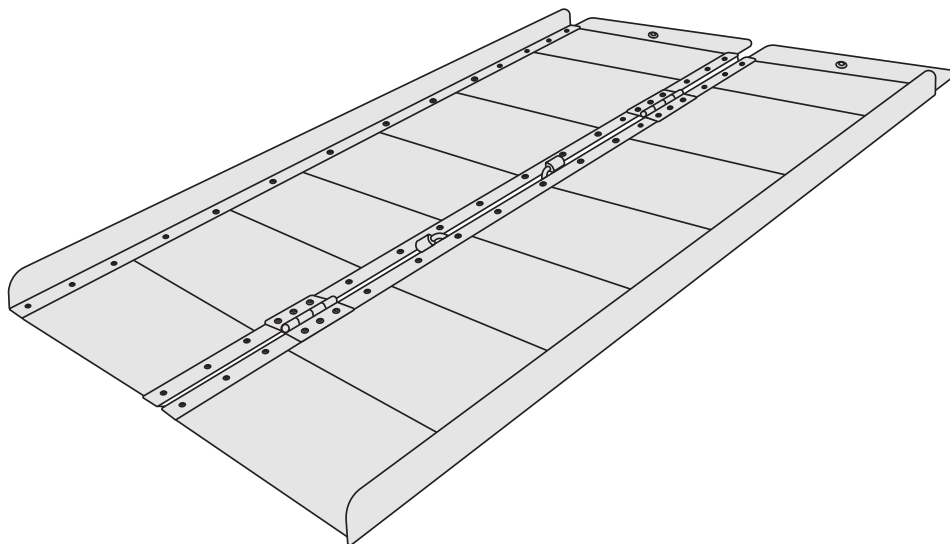


ALUMINĒ RAMPA VEŽIMĒLIUI  
ALUMĪNIJA RAMPA ĪNALĪDU RATIŅIEM  
ALUMINIUM WHEELCHAIR RAMP  
АЛЮМИНИЕВЫЙ ТРАП ДЛЯ  
ИНВАЛИДНОЙ КОЛЯСКИ

RAMP60  
RAMP90  
RAMP120  
RAMP150  
RAMP180



Naudojimo ir priežiūros instrukcija | Lietošanas un kopšanas instrukcija  
User manual | Руководство по эксплуатации



Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo ir priežiūros instrukciją!  
Pirms lietojiet, lūdzu izlasiet uzmanīgi lietošanas un kopšanas instrukciju!  
Please read these instructions carefully before use and keep it for later reference!  
Прежде чем использовать внимательно прочтите инструкцию!

**PRATARMĒ | TEVADS | ПРЕДИСЛОВИЕ | PŘEDMLUVA**

Gerbiamas Kliente, nuoširdžiai dėkojame išgijus Kid-Man priemonę. Kiekviena priemonė, prieš palikdama gamyklą patikrinama, todėl Jus pasiekia tik kokybiškas gaminyus.

Godājamais Klient, no sirds pateicamies, ka iegādājāties Kid-Man līdzekli. Katrs līdzeklis, pirms pamet rūpnīcu, tiek pārbaudīts, tāpēc Jūs sasniedz tikai kvalitatīvus izstrādājumus.

Thank you for the confidence shown in Kid-Man. Every product is factory checked and left us in faultless condition, We wish you much success and we hope Kid-Man product will make a positive impact to your daily living.

Благодарим Вас за доверие, которое Вы оказали нам, приобретае продукт Kid-Man. Каждый продукт тестируется производителем и покидае завод в наилучшем состоянии.

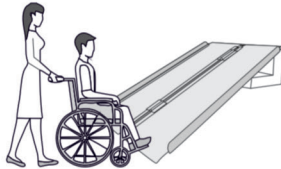
**PASKIRTIS IR SAVYBĒS | MĒRĶIS UN ĪPAŠĪBAS | INDICATIONS | ПРИМНЕНИЕ**

Skirta neįgaliesiems pravažiuoti per paaukštintas kliūtis. Tinka elektriniams vežimėliams ir skuteriams. Sulenkiami per pusę. Su rankenėle transportavimui.

Paredzēts priekš invalīdu kustību atvieglošanas pa nelīdzenu virsmu. Der elektriskajiem riteņkrēsliem un skūteriem. Saliekams, ar rokturi priekš pārnēsāšanas.

Designed for people with disabilities to pass through elevated barriers. Suitable for electric wheelchairs and scooters. Folding in half. With handle for transportation.

Предназначена для передвижения с инвалидной коляской по неровным поверхностям. Подходит для электрических колясок и скутеров. Складывается по палам. С ручкой для переноски.



Max.275 kg

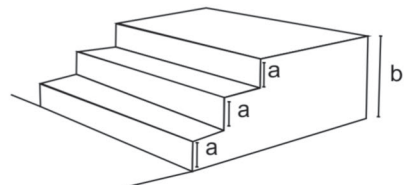
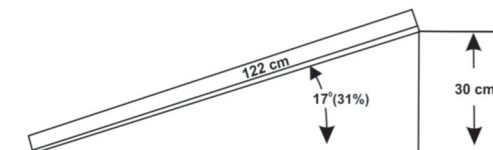

**RAMPOS ILGIO PASIRINKIMAS | PANDUSSA GARUMA IZVĒLE | CHOOSE PROPER RAMP LENGTH**  
**ВЫБОР ДЛИНЫ ПАНДУСА**

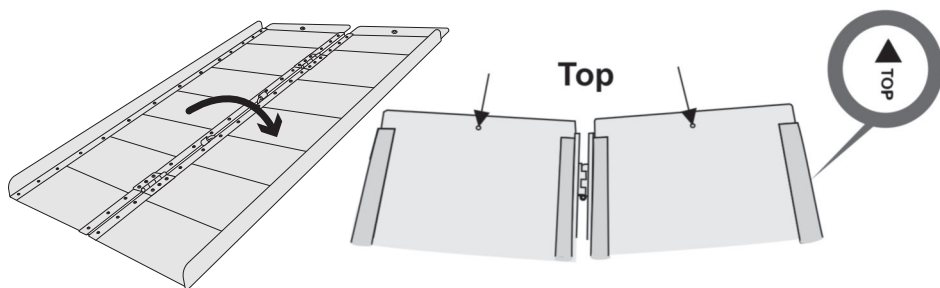
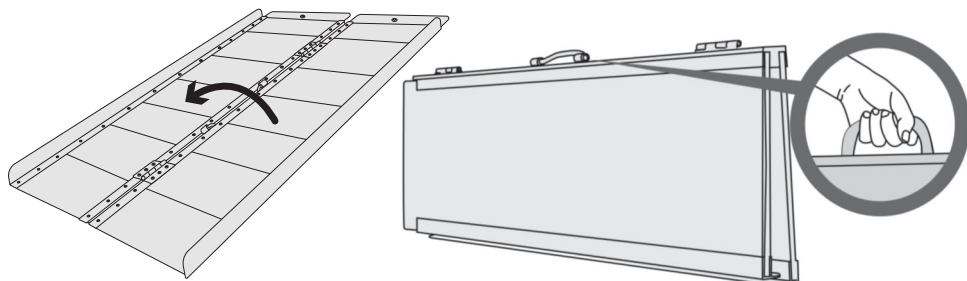
(a+a+a) arba (b) aukštis x4, taip gauname reikiamą rampos ilgį.

(a+a+a) vai (b) augstums x4, tā tiek izskaitļots vajadzīgais pandussa garums.

(a+a+a) or (b) height x4, to calculate proper ramp length.

(a+a+a) или (б) высоту x4, так вычисляется нужная длина пандуса.



**RAMPOS POZICIJA | PANDUSSA POZICIJA | RAMP POSITION | ПОЗИЦИЯ ПАНДУСА**

**RAMPOS TRANSPORTAVIMAS | PANDUSSA TRANSPORTĒŠANA | RAMP TRANSPORTATION WAY | ТРАНСПОРТИРОВКА ПАНДУСА**

**SPECIFIKACIJOS | SPECIFIKACIJAS | SPECIFICATIONS | СПЕЦИФИКАЦИЯ**
**RAMP60 RAMP90 RAMP120 RAMP150 RAMP180**

|   |        |        |        |         |         |
|---|--------|--------|--------|---------|---------|
| Maksimali apkrova   Maksimālā slodze   Maximum safe load<br>Максимальная нагрузка | 275 kg |        |        |         |         |
| Svoris   Svārs   Weight   Bec   | 4.5 kg | 6.7 kg | 8.9 kg | 11.3 kg | 13.7 kg |
| Bendras plotis   Kopējais platums   Overall width                                 | 40cm   |        |        |         |         |
| Bendras ilgis   Kopējais garums   Overall length   Общая длина                    | 60 cm  | 90 cm  | 120 cm | 150 cm  | 180 cm  |

**GARANTIJOS SAĻYGOS | GARANTIJAS NOSACĪJUMI | WARRANTY | УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ**

Priemonei suteikiama 24 mēnešu garantija nuo įsigijimo dienos. Gamintojas bei platintojas prisiima atsakomybę tik dėl defektų, kurie atsirado tiesiogiai dėl gamtinio proceso ar netinkamos kokybės medžiagų.

Gamintojas bei platintojas neprisiima atsakomybės dėl defektų:

- atsiradusių naudojant gaminį ne pagal paskirtį, nesilaikant naudojimo ir priežiūros instrukcijų;
- atsiradusių naudojant ne originalias gamintojo detales ar taisant priemonę gamintojo neapbruotoje vietoje;
- atsiradusių dėl gamtos stichijų ar naudotojo kompetencijos stokos ir neatsargumo.

Palīgīdzeklim garantija tiek piešķirta uz 24 mēnešiem no iegādāšanas datuma. Ražotājs un izplatītājs uzņemas atbildību tikai par defektiem, kas radās saistībā ar ražošanas procesu vai sliktas kvalitātes materiāliem.

Ražotājs un izplatītājs neuzņemas atbildību par defektiem:

- kas radās palīgīdzekli lietojot neatbilstoši paredzētajam mērķim vai neievērojot lietošanas un kopšanas instrukciju;
- kas radās lietojot neoriģinālas ražotāja detaļas vai remontējot palīgīdzekli ražotāja neapstiprinātā vietā;
- kas radās saistībā ar dabas stihijām vai lietotāja kompetences trūkumu un piesardzības dēļ.

Garantija ir spēkā tikai tad, ja tika uzpildīta garantijas karte. UAB „Kasko Group” pārstāvis izvērtē preces bojājumu un informē, vai tas

ir garantijas gadījums. Ja tas ir garantijas gadījums, UAB „Kasko Group” nolemj, vai prece jāremontē, vai jānomaina ar jaunu preci. Preces saremontēšana nepagarina garantijas termiņu. Garantijas apkalpošanas termiņš – 4 nedēļas no dienas, kad preci saņēma UAB

„Kasko Group”. Ja tas nav garantijas gadījums, visus remonta izdevumus sedz pircējs.

We issue a warranty of 24 months from date of purchase. Any unauthorized modifications carried out without approval of the manufacturer will make the liability null and void. This includes exceeding the maximum user loads and using product in improper way.

Warranty is only valid with fully filled warranty card. UAB „Kasko Group” after getting claimed item from purchaser within period of 4 weeks decides whether issue is treated under warranty. If issue is not covered under warranty and customer agrees, UAB „Kasko Group”, if possible, fixes issue. All costs, including costs of transportation, should be covered by customer. Warranty repair does not extend warranty.

Гарантия действительна в течении 24 месяцев с момента покупки. Гарантия действует, если возникшая неисправность вызвана

дефектом, связанным с производством изделия или при использовании некачественных материалов.

Производитель и дистрибьютор не несет никакой ответственность за дефекты

- В результате использования изделия не по назначению, не придерживаясь инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию;

- Вызванные используя неоригинальные детали и ремонтируя в неутвержденных производителем местах;

- Вызванные стихийными бедствиями или по некомпетентности и халатности пользователя.

Гарантия действительна только при наличии гарантийного талона. Представитель ЗАО Каско Груп оценивает неисправность и

устанавливает действует ли гарантия. Если ремонт гарантийный, ЗАО Каско Груп принимает. Срок гарантийного обслуживания

– 4 недели от получения товара на ремонт. Если ремонт не гарантийный – все расходы за ремонт оплачивает покупатель.

| Prekės pavadinimas      | Modelis                          | Pardavimo data (rašyti)       | Garantinis terminas                                 |
|-------------------------|----------------------------------|-------------------------------|---|
| Preces nosaukums        | Modelis                          | Pārdošanas datums (ierakstīt) | Garantijas termiņš                                  |
| Products name           | Model                            | Date of purchase (insert)     | Warranty period                                     |
| Наименование товар      | Модель                           | Дата продажи (вписать)        | Гарантийный срок                                    |
| Rampa vežimēliui        | <input type="checkbox"/> Ramp60  |                               | <b>24</b><br>mēnesių<br>mēneši<br>months<br>месяцев |
| Rampa invalīdu ratiņiem | <input type="checkbox"/> Ramp90  |                               |   |
| Wheelchair ramp         | <input type="checkbox"/> Ramp120 |                               |   |
| Трап для                | <input type="checkbox"/> Ramp150 |                               |   |
| Инвалидной коляски      | <input type="checkbox"/> Ramp180 |                               |   |

Your dealer

Place for SN

Išleido / Izdevējs / Toodetud / Published by / Издатель :

UAB Kasko Group

A. Vivulskio g. 12D, 03221 Vilnius, Lietuva

Tel. +370 5 265 0000

www.kid-man.com • info@kid-man.com

Data / Datum / Kuopāev / Date / Дата 2016-11-28

Paskutinio atnaujinimo data / Izdevuma datums / Viimase uuenduse kuupāev /

Date of last update / Дата последнего обновления 2023-06-05



The quality management system of Kasko Group, UAB meets the standards ISO 9001 and ISO 14001

